



Asamblea General
Consejo de Seguridad

UN LIBRARY

OCT 30 1981

UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

A/36/627

S/14736

27 octubre 1981

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLES

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo sexto período de sesiones

Tema 33 del programa

LA SITUACION EN EL ORIENTE MEDIO

CONSEJO DE SEGURIDAD

Trigésimo sexto año

Carta de fecha 23 de octubre de 1981 dirigida al Secretario General
por el Representante Permanente de Egipto ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de remitirle el texto de una declaración hecha por un portavoz oficial de la República Arabe de Egipto, formulando observaciones sobre una declaración publicada por el Gobierno de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, dirigida al Gobierno de los Estados Unidos de América, más tarde citada por la agencia de noticias soviética Tass, el 12 de octubre de 1981, y distribuida como documento A/36/595-S/14727.

Le ruego que haga distribuir esta carta y el texto anexo a ella como documento oficial de la Asamblea General en relación con el tema 33 del Programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) A. Esmat ABDEL MEGUID

Embajador

Representante Permanente

ANEXO

Declaración de un portavoz oficial del Gobierno de Egipto

Al formular sus observaciones sobre una declaración oficial publicada por el Gobierno de la URSS, el 12 de octubre de 1981, y más tarde citada por la agencia de noticias soviética Tass, acerca de una presunta presión ejercida sobre Egipto y de intentos que tienen por objeto injerirse en los asuntos internos de Egipto, un portavoz oficial del Gobierno de la República Árabe de Egipto hizo la siguiente declaración:

"El rechazo por parte de Egipto de todas las políticas de injerencia e intervención de Potencias extranjeras en los asuntos internos de otros países ha sido, y seguirá siendo, uno de los principios fundamentales de la política exterior de Egipto, que emana de su plena y profunda convicción y de su adhesión a la política de no alineación.

Comoquiera que la declaración del Gobierno de la URSS equivale a una violación de la soberanía y la libertad de Egipto en la toma de decisiones, el Gobierno de la República Árabe de Egipto declara que rechaza de plano una injerencia de tal índole en los asuntos nacionales egipcios so color de los supuestos efectos de la reciente evolución de los acontecimientos en torno a Egipto en los intereses de la seguridad soviética. Esta aseveración, por sí sola, revela una política hegemónica que la URSS trata de ejercer en el Oriente Medio desempeñando así un papel fundamental en el fomento de la confusión en esa región.

El Gobierno de la URSS, que, al parecer, ha tomado sobre sí la defensa de Egipto contra una presunta injerencia en sus asuntos internos, sabe perfectamente que el pueblo de Egipto y sus dirigentes siempre han defendido su libertad en la toma de decisiones y el rechazo de todas las formas y manifestaciones de injerencia y dominación como fundamentos básicos de la política exterior de Egipto que no tolera la imposición de tutelas de ninguna Potencia extranjera al destino del pueblo egipcio.

En los círculos soviéticos al parecer son incapaces de distinguir entre las políticas de injerencia y los lazos de amistad y cooperación sobre la base del mutuo respeto, la plena libertad de los pueblos para decidir por sí mismos, siendo estas últimas características de las relaciones entre los Estados Unidos de América y Egipto; y, si alguien se arrogara el derecho de hablar sobre la injerencia en los destinos de otros pueblos, decididamente la

agencia de noticias Tass es la última que podría tener una pretensión así. Los pueblos de Asia, Africa, América Latina y Europa son testigos de los flagrantes testimonios de injerencia y agresión en Afganistán, Chad y otros lugares.

Nadie osará acusar a Egipto de que ha perdido su soberanía o libertad de tomar decisiones, siendo uno de los tres miembros fundadores del Movimiento de Países no Alineados y que sigue desempeñando todavía sus responsabilidades para rectificar la actuación de este Movimiento y protegerlo contra los intentos de polarización. Y también fue Egipto el que decidió lanzar la guerra de octubre de 1973 contra el consenso de ambas superpotencias de congelar la situación en el Oriente Medio a la sazón. Por último, es también Egipto el que prosigue sin ayuda de nadie el proceso de una paz global y de resolver de la cuestión palestina en todos sus aspectos, en cumplimiento de las aspiraciones del pueblo palestino en el ejercicio de su legítimo derecho a la libre determinación."
